

Aprovada na 976ª sessão

ALADI/CR/Ata 974
15 de agosto de 2007
Horário: 10h10 às 10h35

ATA DA 974ª SESSÃO ORDINÁRIA DO COMITÊ DE REPRESENTANTES

Ordem do dia

1. Aprovação da Ordem do Dia.
 2. Assuntos em pauta.
 3. Consideração das atas correspondentes às 971ª, 972ª e 973ª sessões.
 4. Convocatória da Comissão Administradora do Acordo Regional Nº. 8 "Acordo-Quadro para a Promoção do Comércio Mediante a Superação das Barreiras Técnicas ao Comércio" (ALADI/SEC/Proposta 276/Rev. 1).
 5. Relatório do Coordenador do Grupo de Trabalho sobre Comércio Eletrônico e Tecnologias da Informação e das Comunicações.
 6. Assuntos diversos.
 - A Representação da Argentina anuncia que apresentará um Projeto de Regime de Solução de Controvérsias para a Associação.
 - A Delegação do Brasil anuncia que apresentará um Projeto de Acordo em Regime de Origem para a ALADI.
 - O Secretário-Geral informa sobre sua viagem de missão para Lima.
-

Preside:

GONZALO RODRÍGUEZ GIGENA

Assistem: Ricardo Hartstein e Roxana Cecilia Sánchez (Argentina), Marcelo Janko Álvarez e Javier Jiménez Pinaya (Bolívia), Regis Percy Arslanian, Ivana Marília Gurgel e Eduardo Pereira e Ferreira (Brasil), Eduardo Araya Alemparte e Oscar Quina Truffa (Chile), Claudia Turbay Quintero e Alfonso Soria Mendoza (Colômbia), Mirna Martínez Ajuria (Cuba), Dora Rodríguez Romero (México), Marcelo Eliseo Scappini Ricciardi, María Inés Benítez Riera e Roberto Pauly (Paraguai); Max de la Fuente Prem, Eric Anderson Machado e Ricardo B. Romero Magni (Peru); Gonzalo Rodríguez Gigena e Linda Rabbaglietti (Uruguai); Franklin Ramón González, e Ramón José París García (Venezuela).

Secretário-Geral: Didier Operti Badán.

Subsecretários: José Rivera Banuet e Isaac Maidana Quisbert.

PRESIDENTE. Bom dia a todos. Vamos dar início à sessão ordinária do Comitê de Representantes número 974.

1. Aprovação da Ordem do Dia

...Deixamos a agenda à consideração dos senhores.

Não havendo observações, dá-se por aprovada.

2. Assuntos em pauta

...Oferecemos a palavra à Secretaria-Geral.

SECRETÁRIO-GERAL. Obrigado, Presidente.

Por favor, proceda-se a leitura dos Assuntos em pauta mais relevantes.

SECRETARIA (Sofía Camacho). Bom dia. Corresponde destacar, dos Assuntos em Pauta, as seguintes notas. A Delegação do Brasil comunica por meio de duas notas a nomeação do senhor Luís Guilherme Parga Cintra e da senhora Regiane Mara Gonçalves de Melo como, respectivamente, Primeiro Secretário e Segunda Secretária.

A Representação do Uruguai comunica que o Ministro Conselheiro, senhor Álvaro Ángel Malmierca, foi designado para cumprir funções nessa Representação.

A Representação da República Bolivariana da Venezuela comunica que a senhora Yaritza Rodríguez e o senhor Luis Guillermo García foram incorporados como Primeros Secretários.

A Embaixada de Portugal envia uma nota assinada pelo Ministro de Estado e dos Negócios Estrangeiros, por meio da qual confere a qualidade de Representante Observador de Portugal junto à ALADI à Embaixadora Luisa Bastos de Almeida.

Também corresponde destacar, referente aos convites recebidos, o convite realizado pela Organização Latino-Americana de Governos Intermédios (OLAGI), pelo qual convida o Secretário-Geral a participar da IV Reunião de Cúpula de Prefeitos, Governadores e Presidentes de Governos Regionais do Continente, a realizar-se em Punta del Este, de 8 a 9 de novembro do ano corrente.

No que se refere aos documentos, corresponde destacar um Memorando de Entendimento assinado entre a Secretaria-Geral da ALADI e o Ministério de Relações Exteriores da República da Colômbia - Academia Diplomática de San Carlos, publicado como ALADI/SEC/di 2096.

Esses são todos os assuntos a destacar, senhor Secretário-Geral.

“1. Delegação Permanente do Brasil junto à ALADI e ao MERCOSUL. Nota Nº 133, de 7/08/2007.

Comunica que o senhor Luís Guilherme Parga Cintra assumiu funções como Primeiro Secretário.

2. Delegação Permanente do Brasil junto à ALADI e ao MERCOSUL.. Nota Nº 131, de 1º/08/2007.

Comunica que a senhora Regiane Mara Gonçalves de Melo assumiu funções como Segunda Secretária.

3. Representação Permanente do Uruguai junto à ALADI e ao MERCOSUL. Nº 710/07, de 13/08/2007.

Comunica que o senhor Ministro Conselheiro do Serviço Exterior, Alvaro Ángel Malmierca Guillada, foi designado para cumprir funções nessa Representação.

4. Representação Permanente da República Bolivariana da Venezuela junto à ALADI e ao MERCOSUL. Nota II.2.U3.E1-REP, de 1º/08/2007.

Comunica que os funcionários diplomáticos Yaritza Rodríguez e Luis Guillermo García foram incorporados aos trabalhos dessa Representação como Primeiros Secretários.

5. Embaixada de Portugal. Nota Nº 171, de 10/08/2007.

Envia cópia da nota assinada pelo Ministro de Estado e dos Negócios Estrangeiros, pela qual confere à Embaixadora Luisa Bastos de Almeida a qualidade de Representante Observador de Portugal junto à ALADI.

6. Representação Permanente da Colômbia: Nota MPC 122, de 8/08/2007.

Comunica incorporação do Oitavo Protocolo Adicional ao Acordo de Complementação Econômica Nº. 24 a sua legislação interna.

Publicado como documento ALADI/CR/di 2501.

7. Representação Permanente de Cuba. Nota Nº 24, de 2/08/2007.

Comunica que o Conselho de Estado ratificou o ACE 62.

Publicado como documento ALADI/CR/di 2500.

8. Representação Permanente do México. Nota Nº. 098/07, de 10/08/2007.

Leva a conhecimento que suas autoridades consideram que, previamente à apresentação de estudos de consultoria sobre o Espaço de Livre Comércio, o Comitê deveria analisar os documentos, assim como o relatório da Secretaria. Por conseguinte, não foi prevista a participação de um funcionário de alto nível por parte do Governo do México no encontro referido.

Nota levada ao conhecimento das Representações com o Nº. OAIC.54/2007.

9. Convites recebidos:

Organização Latino-Americana de Governos Intermédios (OLAGI). Nota de 1º/08/2008. Convida o Secretário-Geral à IV Reunião de Cúpula de Prefeitos, Governadores e Presidentes de Governos Regionais do Continente. (Punta del Este, 8-9/11/2007).

Instituto de Excelência em Relações Comerciais e Internacionais (INCERI). Nota de 08/08/2007. Convida o Secretário-Geral para o II Foro de Relações Comerciais e Internacionais (Vitória, 27-28/11/2007).

10. Memorando de entendimento entre a Secretaria-Geral da Associação Latino-Americana de Integração (ALADI) e o Ministério de Relações Exteriores da República da Colômbia - Academia Diplomática de San Carlos (ALADI/SEC/di 2096).

11. Elementos de juízo para o aperfeiçoamento do Regime Regional de Salvaguardas (ALADI/CR/Resolução 70) (ALADI/SEC/dt 477)."

PRESIDENTE. Agradeço à Secretaria-Geral.

3. Consideração das atas correspondentes às 971ª, 972ª e 973ª sessões

...Informados os Assuntos em pauta, segue-se à consideração das atas que dispõem as Representações das sessões 971ª, 972ª e 973ª.

Não havendo observações, consideram-se aprovadas.

4. Convocatória da Comissão Administradora do Acordo Regional Nº. 8 "Acordo-Quadro para a Promoção do Comércio Mediante a Superação das Barreiras Técnicas ao Comércio" (ALADI/SEC/Proposta 276/Rev. 1).

... O quarto ponto da Ordem do Dia é a Convocatória da Comissão Administradora do Acordo Regional Nº. 8 "Acordo-Quadro para a Promoção do Comércio Mediante a Superação das Barreiras Técnicas ao Comércio".

Na última reunião do Comitê, fizemos considerações no sentido de que não tivéramos tempo de fazer consultas, e decidimos transferir a convocatória para a reunião de hoje.

Então, deixa-se à consideração o projeto de Resolução da Convocatória. Foi-me indicado que há um pequeno erro, logo no início, em "Comitê de Representantes". Ao invés de "Resolução 252", lê-se "Resolução 292". O restante está correto. Coloca-se à consideração das Representações.

Tem a palavra a Representação do México.

Representação do MÉXICO (Dora Rodríguez Romero). Perdão, senhor Presidente. Nós havíamos entendido, aparentemente mal, que essas datas para a Convocatória estavam muito próximas e que se proporiam novas datas, ao menos assim nos havia comentado algum funcionário da Secretaria.

Então, estamos lidando com a idéia de que essas não vão ser as datas e inclusive tínhamos uma proposta de datas para essa reunião. Não sei se nosso entendimento é correto ou não. Obrigada, senhor Presidente.

PRESIDENTE. Vejamos. Secretaria.

SECRETÁRIO-GERAL. A Secretaria, no que me concerne, não está neste momento em condições de sugerir uma data diferente da que aparece no projeto de Resolução, tendo em conta de que se havia acordado, na sessão anterior do Comitê, estabelecer um prazo considerado apropriado para poder fazer as consultas pertinentes. Entendeu-se que essa data de 29 e 30 de agosto conciliava essa legítima preocupação de algumas representações. Ou seja, eu não poderia, senhor Presidente, aportar outro comentário que não esse que acabo de realizar, obrigado.

PRESIDENTE. Não sei se isso responde.

Representação do MÉXICO (Dora Rodríguez Romero). Sim, obrigada, Presidente. Esclarece, não me facilita, mas esclarece. Se todos têm condições de comparecer nessa data, nós nos somamos à maioria, embora tivéssemos outro entendimento. Obrigada, senhor Presidente.

PRESIDENTE. Muito bem. Muito obrigado, México.

Tem a palavra a Representação da Argentina.

Representação da ARGENTINA (Ricardo Hartstein). Obrigado, Presidente. A data de 29 e 30 coincide com uma reunião do SGT 3 do MERCOSUL, e as pessoas responsáveis por esse tema assistiriam também a essa reunião. Portanto, essa data é conveniente para a Argentina. Obrigado.

PRESIDENTE. Então, daríamos por aprovada a Convocatória dessa primeira reunião para as datas que estão estabelecidas. Aprova-se a Resolução, que fica registrada com o número 318.

“RESOLUÇÃO 318

CONVOCATÓRIA DA PRIMEIRA REUNIÃO DA COMISSÃO ADMINISTRADORA DO ACORDO REGIONAL N° 8 “ACORDO- -QUADRO PARA A PROMOÇÃO DO COMÉRCIO MEDIANTE A SUPERACÃO DAS BARREIRAS TÉCNICAS AO COMÉRCIO”

O COMITÊ de REPRESENTANTES,

TENDO EM VISTA A Resolução 59 (XIII) do Conselho de Ministros, a Resolução 292 e o documento ALADI/CR/dt 199/Rev. 1 do Comitê de Representantes,

RESOLVE:

PRIMEIRO.- Convocar a Primeira Reunião da Comissão Administradora do Acordo Regional N° 8 para os dias 29 e 30 de agosto de 2007, a realizar-se na sede da Associação.

SEGUNDO.- Aprovar para a referida reunião a seguinte

AGENDA

1. Considerações gerais sobre o Acordo Regional N° 8. "Acordo-Quadro para a Promoção do Comércio mediante a Superação de Barreiras Técnicas ao Comércio."
 2. Avaliação da normativa sobre Barreiras Técnicas ao Comércio, contida nos Acordos assinados pelos países - membros no âmbito da ALADI. (Documento de Trabalho 13, 15 de novembro de 2005).
 3. Apresentação do documento, "Elementos a Considerar para o Aperfeiçoamento do Acordo Regional N° 8." (Doc. Inf. 790).
 4. Debate Geral.
 5. Conclusões.
 6. Assuntos diversos."
5. Relatório do Coordenador do Grupo de Trabalho sobre Comércio Eletrônico e Tecnologias da Informação e das Comunicações

...Dando seguimento, solicitaríamos à Representação do Chile o Relatório do Grupo de Trabalho sobre Comércio Eletrônico e Tecnologias da Informação e das Comunicações.

Representação do CHILE (Eduardo Araya Alemparte). Senhor Presidente, cederei a palavra ao Representante Alternativo que atuou como Coordenador do referido Grupo de Trabalho.

Representação do CHILE (Oscar Quina Truffa). Obrigado, Embaixador. Farei uma síntese do que tratamos na última reunião sobre o mecanismo de Certificação de Origem Digital e sobre os trabalhos que o Consultor, contratado para que nos apóie no que se refere a uma possível licitação, vem realizando.

O objetivo da reunião foi receber o Doutor Delpiazzo para que considerasse uma das questões mais importantes dentre aquelas com que nos enfrentamos no processo de trabalho, que é tomar a decisão de realizar um processo de licitação direto ou com prévio chamado a expressão de interesse nesse processo.

O Consultor nos concedeu uma extensa dissertação na qual estabeleceu argumentos a favor de uma e de outra solução ao dilema, respondendo, em grande medida, a uma lista de consultas que fizéramos chegar a ele previamente.

O Consultor, tendo em conta, sobretudo, o atual estado de situação do projeto, aconselhou em suas conclusões iniciar um processo de licitação, com um prévio chamado a expressões de interesse.

Os argumentos para justificar tal posicionamento foram muitos e variados. Enfatizou, sobretudo, que a ALADI não está em condições de identificar corretamente o alcance e o conteúdo das ofertas que podem realizar-se em mercado regional, e que precisamente o alcance e o conteúdo das mesmas podem alcançar grande variabilidade.

Depois, iniciou-se um interessante debate entre as Representações, o qual, além de abarcar o motivo principal da convocatória, incluiu, como sempre acontece, outros aspectos também importantes do projeto, que não eram concernentes especificamente à discussão inicial.

Feita essa troca de opiniões, posso concluir o seguinte: primeiro, que levo a conhecimento do Comitê o consenso alcançado a respeito da abertura do processo de licitação com um chamado prévio a expressões de interesse e aos efeitos correspondentes. Segundo, que o Doutor Delpiazzo foi encarregado da apresentação dos elementos necessários para iniciar esse processo na maior brevidade, e essa é uma solicitação que fazemos à Secretaria. Terceiro, levo a conhecimento do Comitê que se começou a desenvolver um exercício inicial de provas técnicas em função do protótipo desenvolvido pela Secretaria-Geral.

Para terminar, estou em condições de informar que o Doutor Delpiazzo já cumpriu com a solicitação feita, e que as provas técnicas iniciais mencionadas já começaram a ser realizadas. Muito obrigado.

PRESIDENTE. Muito obrigado, Representação do Chile.

Fica à consideração das Representações o relatório apresentado pelo Coordenador do Grupo de Trabalho.

Não havendo mais intervenções, passaríamos ao último ponto da Ordem do Dia.

6. Assuntos diversos

...Tem a palavra a Representação da Argentina.

Representação da ARGENTINA (Ricardo Hartstein). Obrigado, Presidente. Era para anunciar que no transcorrer da tarde a Secretaria e todas as Representações receberão o projeto de Regime de Solução de Controvérsias para a Associação, que nos havíamos comprometido de fazer. Muito obrigado.

PRESIDENTE. Muito obrigado, Argentina, pelo anúncio e pelo projeto.

Tem a palavra a Delegação do Brasil.

Delegação do BRASIL (Regis Percy Arslanian). Obrigado, Presidente. Somente anúncios positivos, um atrás do outro. Queria dizer que da parte do Brasil, e como contribuição para os trabalhos da ALADI, e, talvez, como contribuição para os trabalhos de preparação para o Conselho de Ministros e para nosso posterior *follow up* desse trabalho, temos um projeto de um Acordo de Regime de Origem pronto para apresentar à Secretaria da ALADI.

Esse é um projeto de Acordo que foi feito no Brasil, todo configurado como se fosse um Acordo. Não foi feito a partir dos interesses específicos do Brasil ou do MERCOSUL, mas sim como forma de tentar servir de base para um possível eventual Acordo em Regime de Origem para ALADI, para nós. Por isso foi feito buscando atender, buscando corresponder às preocupações, aos diversos interesses dos sócios da ALADI. Está pronto, enviaremos hoje à tarde.

Queremos também agradecer o documento apresentado pela Secretaria-Geral -evidentemente, isso não o exclui- também sobre Regime Geral de Origem, denominado “Os Elementos de juízo para o aperfeiçoamento do Regime Geral de Origem na ALADI”, que apresenta, baseado nas contribuições dos consultores, alternativas para cada um dos mecanismos ou cada um dos elementos que compõem um possível acordo de Regime de Origem.

Somente chamo a atenção para o fato de que o formato da contribuição do Brasil é diferente, já que poderia servir como um acordo completo e pronto para todos nós. É claro que é um projeto do Acordo, é uma base de trabalho. A idéia foi facilitar nossos trabalhos aqui na ALADI, sobretudo, com vistas à reunião do Conselho de Ministros. Muito obrigado, Presidente.

PRESIDENTE. Muito bem, obrigado, Brasil. Agradecemos também ao Brasil o anúncio e o projeto que chegará mais tarde.

A Secretaria-Geral pede a palavra.

SECRETÁRIO-GERAL. Obrigado, senhor Presidente. Somente para realizar meu relatório de missão da visita a Lima, realizada nos dias 9 e 10 de agosto por convite do Governo do Peru.

Detalho as atividades que mantive em Lima a seguir: na quinta-feira, dia 9 de agosto, tive uma entrevista com o senhor Chanceler, Embaixador José Antonio García Belaúnde, quando tivemos oportunidade de estabelecer os alcances da próxima reunião do Conselho de Ministros. Tivemos na mesma data uma entrevista com o senhor Secretário-Geral da CAN, doutor Freddy Ehlers e sua equipe, e, depois, dissertamos na sede da CAN acerca do tema “O papel da ALADI no processo de integração regional”.

Na sexta-feira, 10 de agosto, tive uma entrevista com a senhora Ministro de Comércio Exterior e Turismo, senhora Mercedes Aragón Fernández e sua equipe, onde também pudemos fazer uma referência específica tanto à reunião que se realizará nas próximas quinta-feira e sexta-feira em relação aos trabalhos preparatórios da próxima reunião de Conselho de Ministros, e a esta mesma.

Na tarde desse mesmo dia, tivemos uma entrevista pessoal com o senhor Ministro de Defesa, Embaixador Allan Wagner, com o qual notoriamente nos vinculam antigos e sólidos laços de amizade e relacionamento.

Finalmente, agradeço muito especialmente ao Embaixador do Peru, Max de la Fuente Prem e ao Ministro Eric Anderson pelo apoio, recebido antes e durante a própria reunião, para a coordenação e execução de minha visita a Lima. Isso, naturalmente, demanda meu agradecimento e meu reconhecimento neste momento. Muito obrigado.

PRESIDENTE. Agradeço à Secretaria-Geral.

Tem a palavra a Delegação do Brasil.

Delegação do BRASIL (Regis Percy Arslanian). Obrigado, Presidente. Não podia deixar -em nome de meu Governo- de agradecer à missão técnica que a Secretaria-Geral da ALADI, a pedido do governo do Brasil, fez, por meio do Chefe do Departamento de Informação e Estatísticas, Luiz Gonzaga Coelho, ao Brasil.

Foi uma missão muito importante, que acredito ser tipicamente de cooperação, na medida em que Gonzaga foi ao Brasil para fazer com que nós pudéssemos dar cumprimento ao manual de instruções para o fornecimento de informações estatísticas de comércio exterior. Fez isso como envio de informações estatísticas do Brasil para a ALADI e também como forma de aperfeiçoar nosso sistema, chamado sistema ALICE, que é do Ministério de Indústria e Comércio, em matéria de informações de comércio exterior.

Foi uma missão muito importante, muito útil para nós e a qual demos muita importância. Conheço Gonzaga Coelho há 20 anos, já trabalhamos juntos e volto a ver que sua missão técnica teve muita importância para o Brasil em particular. Queria agradecer isso à Secretaria-Geral. Muito obrigada.

PRESIDENTE. Muito bem, Brasil. Somente me resta lembrá-los que a partir de amanhã, durante a quinta-feira e a sexta-feira, teremos o Encontro para a análise dos estudos de consultoria relacionados com o Espaço de Livre Comércio, que começará amanhã às 9h30 da manhã. Os senhores receberam todo o programa de atividades correspondente. Então certamente nos veremos aqui amanhã.

Não havendo outro assunto, damos por encerrada esta sessão do Comitê de Representantes e passamos, imediatamente, à Reunião de Chefes de Representação.
